

# UNSER TRINKWASSER

PRAKTISCHE ANLEITUNG ...



... FÜR EINEN SCHONENDEN WASSERGEBRAUCH

# DER WASSERVERBRAUCH

IM HAUSHALT

Trinkwasser ist von zentraler Bedeutung im Alltag. Immer mehr Menschen sind sich dessen jedoch nicht mehr bewußt und nehmen sauberes Wasser als etwas Selbstverständliches hin. Trinkwasser kommt aus dem Wasserhahn, den man nur aufdrehen muss. Dies führt oft zu einem nachlässigen Umgang mit dieser wertvollen Ressource. Und das, obwohl nur etwa ein Prozent des Wassers auf der Erde sauberes Trinkwasser ist und somit eine der seltensten natürlichen Ressourcen auf unserem Planeten.

In Luxemburg wird der Großteil des Trinkwassers aus Quellen gewonnen, ein Teil kommt aber auch vom Stausee in Esch-Sauer. Die Qualität des Trinkwassers ist normalerweise sehr gut und Wasser vom Wasserhahn ist trinkbar. Dennoch muss das Wasser behandelt werden, da es durch verschiedene Substanzen kontaminiert sein kann. Diese Behandlung ist ein teurer Prozess.

Es ist wichtig, die Wasserqualität und die verfügbaren Wasserreserven vor negativen menschlichen Einflüssen zu schützen. Dies kann schon mit einigen kleinen Maßnahmen im alltäglichen Leben gelingen!



## UNSER VERBRAUCH

Privathaushalte nehmen ungefähr ein Drittel des globalen Wasserverbrauchs ein!

Im Großherzogtum liegt der Pro-Kopf-Verbrauch bei 150 Liter Wasser pro Tag, wobei nur ein kleiner Teil, nämlich 3-5 Liter, zum Trinken und Kochen genutzt wird.

Ein Großteil des Trinkwassers wird also für andere Zwecke genutzt, für die nicht unbedingt Trinkwasser genommen werden müsste.

MIT EINFACHEN MITTELN KÖNNTE UNSER TRINKWASSERVERBRAUCH DIREKT UM MINDESTENS 25 LITER PRO TAG VERRINGERT WERDEN, ALSO UM EIN SECHSTEL.



## SIE MÖCHTEN AKTIV WERDEN ?? WASSER SPAREN !!!

### 1. AUF WASSERLECKS AUFPASSEN !!!

Wasserlecks sind eine der Hauptursachen von Wasserverschwendung.

Überprüfen Sie die Messwerte ihres Wasserzählers vom Abend mit dem nächsten Morgen. Vorher müssen Sie natürlich sicherstellen, daß kein Gerät in der Nacht Wasser verbraucht.

WUSSTEN SIE, DASS EIN TROPFENDER WASSERHAHN EINEN WASSERVERLUST VON 35 M<sup>3</sup> IM JAHR AUSMACHEN KANN ?  
ÜBERPRÜFEN SIE SELBST !

### 2. WASSERSPAR-AUFSÄTZE

Statten Sie alle Ihre Anschlüsse in Bad und Küche mit speziellen Wasserspar-aufsätzen aus; es gibt Luftsprudler oder Strahlregler für die Wasserhähne und Doppel-Funktions-WC-Spüler für die Toiletten. Diese Kurzspüler verringern den Wasserverbrauch erheblich.

WUSSTEN SIE, DASS DIE KLOSPÜLUNG 20% DES WASSERVERBRAUCHS EINES HAUSHALTES AUSMACHT?  
LUFTSPRUDLER UND STRAHLREGLER SIND KLEINE DÜSEN, DIE MAN EINFACH AUF DEN WASSERHAHN SCHRAUBEN KANN.  
MIT IHNEN KANN MAN ZWISCHEN 30 - 70% DES FLIESSENDEN WASSERS EINSPAREN, INDEM LUFT IN DEN WASSERSTRAHL EINGEWIRBELT WIRD.  
IHRE ANSCHAFFUNG IST MIT 4 - 9 EURO SEHR ERSCHWINGLICH.



3.

## DREHEN SIE DEN WASSERHAHN ZU

Beim Einseifen der Hände und Zähne putzen nicht das Wasser laufen lassen.

4.

## DUSCHEN STATT BADEN

Bei einer Dusche von etwa 5 Minuten werden 50 bis 60 Liter Wasser verbraucht. Für ein Bad benötigen Sie jedoch zwischen 100 und 110 Liter.

5.

## NUR VOLLE WASCH- UND SPÜLMASCHINEN EINSCHALTEN

Wenn Sie nur wenige Sachen zum Waschen haben, erlaubt die Option „halbe Beladung“ Ihrer Waschmaschine Ihnen, weniger Wasser und Strom zu verbrauchen.

BEIM KAUF VON HAUSHALTSGERÄTEN SOLLTEN SIE SICH FÜR SPARSAME GERÄTE DER KLASSE A ENTSCHEIDEN! DIESE VERBRAUCHEN AM WENIGSTEN WASSER UND STROM. OBWOHL DIE ANSCHAFFUNG ETWAS TEURER IST, SPAREN SIE BEI DER NUTZUNG!

## SIE MÖCHTEN AKTIV WERDEN ?? WASSER SPAREN !!!

6.

## WASCHEN SIE IHR AUTO IN DER WASCHANLAGE

Waschanlagen verbrauchen fünfmal weniger Wasser als eine manuelle Wäsche.

7.

## BEWÄSSERN SIE IHREN GARTEN MIT REGENWASSER

Um die Verdunstung zu reduzieren, gießen Sie Ihren Garten am besten abends. Pflanzen aus (trockenen) kontinentalen Gegenden brauchen oft keine oder eine nur sehr geringe Bewässerung.



# NUTZEN SIE REGENWASSER !!!!

Trinkwasser ist vor allem zum Trinken gedacht. Für viele andere Funktionen (Toilettenspülung, putzen, bewässern, waschen, ...) kann man das Trinkwasser gut durch Regenwasser ersetzen !

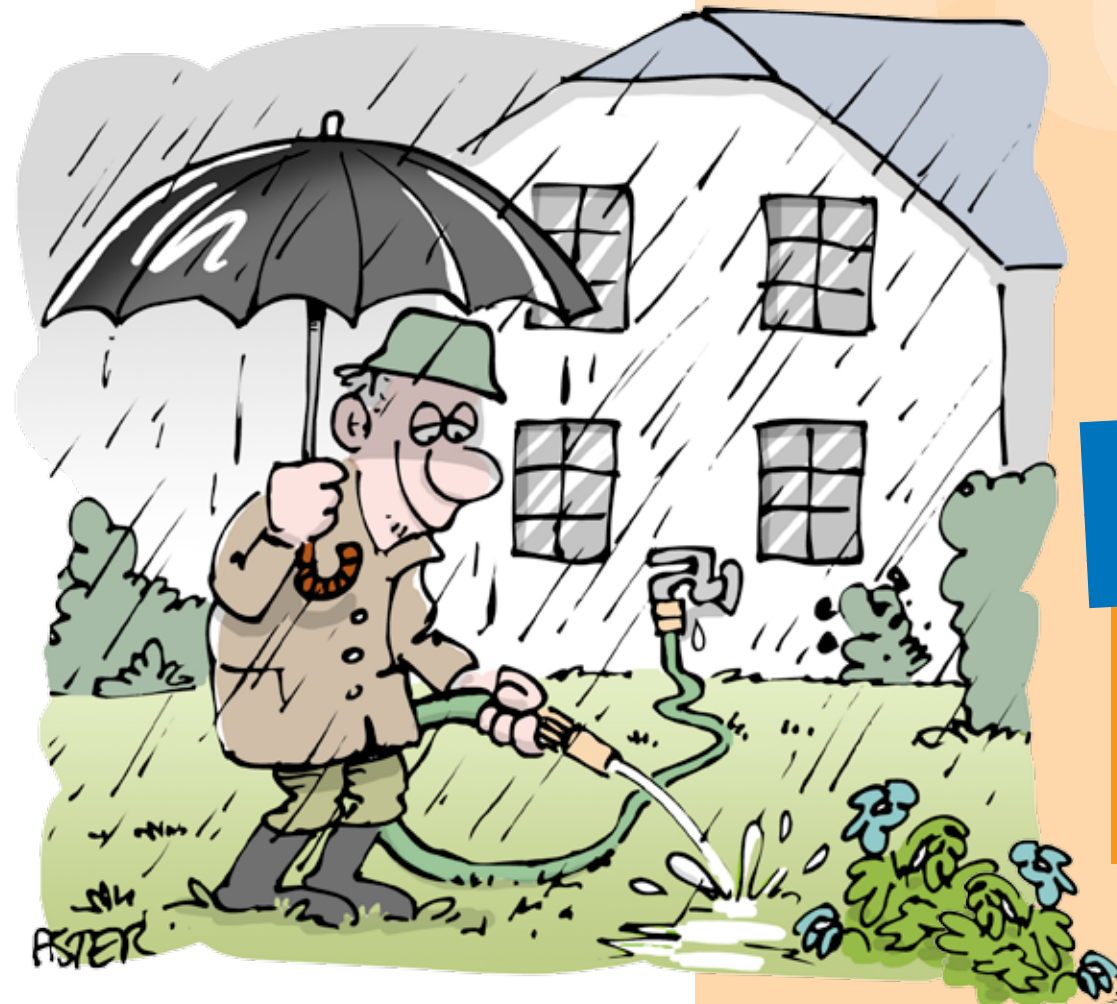
Die Nutzung von Regenwasser führt dazu:

- den Wasserverbrauch und die Kosten zu verringern,
- von kalkarmen, „weichem“ Wasser zu profitieren,
- den Seifen- und Putzmittelverbrauch zu reduzieren (mit Regenwasser sind die Produkte effektiver)
- das Ausmaß von Überschwemmungen zu reduzieren; denn das so gefaßte Wasser wird nur langsam freigegeben,
- Grundwasservorkommen einzusparen, die das Trinkwassernetz speisen.

Sie können Regenwasser sammeln, indem Sie zum Beispiel eine Regentonne in Ihren Garten stellen oder eine Zisterne in Ihrem Garten, Keller oder Nebengebäude installieren.

WUSSTEN SIE, DASS  
INSTALLATIONEN  
ZUM SAMMELN VON  
REGENWASSER DURCH  
EINE BEIHILFE FINANZIELL  
UNTERSTÜTZT WERDEN ?  
DIESE BEIHILFE UNTERLIEGT  
VERSCHIEDENEN  
KONDITIONEN

(weitere Informationen finden Sie auf der Webseite  
des Wasserwirtschaftsamts : [www.eau.public.lu](http://www.eau.public.lu)).



## STOP MIT FALSCHEN BEHAUPTUNGEN

### LEITUNGSWASSER IST NICHT TRINKBAR.

Die Qualität des Wassers vom Wasserhahn wird regelmäßig kontrolliert und muss strikten Qualitätsnormen entsprechen. Das Trinken von Leitungswasser ist ökonomisch und ökologisch sinnvoll, außerdem ist es immer verfügbar. Warum sollte man es dann nicht auch nutzen ?

### TRINKWASSER KOSTET NICHTS, MAN MUSS ES NUR DEN QUELLEN ENTNEHMEN.

Nach der Entnahme muss das Wasser behandelt werden, damit es den Qualitätsnormen entspricht. Ein Kanalsystem bringt es dann in unsere Häuser. Diese Infrastrukturen müssen regelmäßig gewartet und kontrolliert werden. All das ist nicht umsonst !

### LEITUNGSWASSER IST NICHT GESUND WEGEN SEINES HOHEN KALKGEHALTS.

Unser Körper benötigt Kalzium. Das Kalzium, das im Leitungswasser enthalten ist, kann einen Teil dieses Kalziumbedarfs decken.





# DIE QUALITÄT UNSERES WASSERS

Haushalte haben einen nicht zu unterschätzenden Einfluss auf die Wasserqualität.

Nachdem wir das Wasser genutzt haben, wird es in eine Kläranlage geleitet. Dort kommt es oftmals so stark verschmutzt an, daß es zu Störungen im Betrieb der Kläranlagen kommen kann.

Ein Teil der Abwässer verschmutzt aber auch direkt unsere Fließgewässer, mit dramatischen Konsequenzen für die aquatische Fauna und Flora.

Entdecken Sie auf den nächsten Seiten, wie jeder von uns dazu beitragen kann, die Qualität unserer Wasserreserven zu erhalten.



## EIN SAUBERES HAUS

## UND EIN GESUNDES

Reinigungsmittel enthalten oft Substanzen, die schädlich für das Wasser und schlecht in der Natur abbaubar sind. Sie können für Tiere, Pflanzen und den Menschen giftig sein.

### GRUNDREGELN

#### 1. WASCHEN SIE REGELMÄSSIG UND MIT SANFTEN REINIGUNGSMITTELN :

warmes Wasser und Allesreiniger. Es ist nicht nötig, immer die stärksten Mittel zu benutzen !

#### 2. ALTERNATIVE PUTZMITTEL BENUTZEN :

In Luxemburg gibt es eine große Auswahl an Produkten mit europäischem Öko-Zertifikat. Unter anderem gibt es die Produkte von « clever Akaafen », die von der SuperDrécksKëscht® empfohlen werden.



VERSCHIEDENE HAUSHALTSMITTEL,  
WIE ZUM BEISPIEL ESSIG,  
SIND SEHR EFFEKTIV GEGEN KALK.



SIE BENÖTIGEN KEINE MITTEL WIE  
« EAU DE JAVEL » ODER PRODUKTE  
DIE AMMONIAK ENTHALTEN,  
UM IHR HAUS ZU PUTZEN.  
DIESE PRODUKTE SIND NICHT  
NUR SCHLECHT FÜRS WASSER,  
SONDERN ERFÜLLEN OFTMALS AUCH NICHT  
IHREN ZWECK!

### 3. VERMEIDEN SIE ZU AGGRESSIVE PRODUKTE :

Vor allem solche, die ein  
Gefahrenzeichen haben.



TAUSCHEN SIE DIESE PRODUKTE EIN GEGEN  
ETWAS MUSKELKRAFT UND EIN GUTES  
MIKROFASERPUTZTUCH. DIESE LÖSUNG IST  
ÖKOLOGISCHER UND BILLIGER !

### 4. BEFOLGEN SIE DIE PRODUKTSPEZIFISCHEN DOSIERUNGSANGABEN

## PUTZMITTEL AUS GROSSMUTTERS ZEITEN

### WEISSWEIN-ESSIG :

Dieser Essig wird regelmäßig in der Küche benutzt, ist aber  
auch ein wichtiges Mittel im Putzbereich. Seine Eigenschaften  
sind vielfältig : er neutralisiert Gerüche, entfettet, entkalkt, ist  
antiseptisch, usw.

Er ist unentbehrlich für das Entkalken von Wasserkochern,  
Bügeleisen und Kaffeemaschinen ; um Reste von Reinigungsmitteln  
zu entfernen ; bei der Silberpolitur ; als Weichmacher für die  
Wäsche. Seine Säureeigenschaften machen aus ihm ein sehr gutes  
Reinigungsmittel für fettverschmutzte Böden und für das Reinigen  
von Gläsern und Fenstern.

UM ANGEBRANNT TÖPFE ZU REINIGEN,  
BRINGEN SIE DEN TOPF MIT WASSER  
UND ESSIG GEFÜLLT ZUM KOCHEN ;  
DANACH GEHT DAS REINIGEN WIE VON SELBST.







## BACKPULVER :

Backpulver neutralisiert Gerüche, es kann auch als sanftes Scheuer- und Putzmittel verwendet werden.

Es sollte in einem Glasgefäß aufbewahrt werden und überall dort im Haushalt zum Einsatz werden, wo es entfettet, desinfiziert und Kalk auflöst. Im Garten kann es das Auftreten von Mehltau verhindern, in der Küche kann es natürlich auch genutzt werden.

MIT EIN BISSCHEN WASSER  
ANGEMISCHT, WIRD DAS  
BACKPULVER ZU EINER  
SCHONENDEN SCHEUERPASTE!  
EINE AUFGESTELLTE TASSE  
BACKPULVER KANN GERÜCHE  
IN EINEM KLEINEN RAUM  
NEUTRALISIEREN

## SEIFEN :

Marseille Seife und Olivenöl-Schmierseife (Savon noir) sind 100% biologisch abbaubar.

Die Marseille Seife wird vorwiegend für die Wäsche benutzt. Schmierseife ist ein starker Entfetter und Fleckenentferner. Er reinigt Böden gründlich, ist antiseptisch und ein sehr gutes Insektizid.



# EINIGE REZEPTE ZUM SELBERMACHEN

## WC-REINIGER

**Material :**  
Sprühflasche (500ml), Teelöffel (TL),  
Trichter

**Zutaten :**  
1/3 Essig, 2/3 Wasser, 2 TL ätherische  
Öle (z.B. Teebaumöl)

**Anwendung :**  
auf die Wände sprühen, 15 bis 20  
Minuten einwirken lassen, bürsten

## ALLZWECKREINIGER, DESINFIZIEREND

**Material :**  
Flasche (2l), Esslöffel (El),  
Trichter, Glas

**Zutaten (in dieser Reihenfolge):**  
2 El Backpulver, 2l heißes Wasser, in  
ein Glas geben: 2 El Essig und 1-3 El  
Gemisch aus ätherischen Ölen. In eine  
Flasche geben und mischen.

**Anwendung:**  
vor jedem Gebrauch schütteln,  
unverdünnt und mit Schwamm  
benutzen

## ENTFERNEN VON VERSTOPFUNGEN

Als erstes mit dem Saugnapf versuchen,  
die Verstopfung zu lösen. Wenn Sie damit  
keinen Erfolg haben, schrauben Sie das  
Siphon ab, leeren und waschen Sie es.

Wenn die Verstopfung weiter unten in  
der Leitung ist : Schütten Sie ein Glas  
Backpulver, ein Glas Salz und ein Glas  
Essig in den Ausguß. Versuchen Sie  
erneut den Saugnapf, dann die Mischung  
30 Minuten einwirken lassen, kochendes  
Wasser nachschütten und den Vorgang  
mit dem Saugnapf wiederholen.

Mehr Rezepte finden Sie im Handbuch von Raffa « Le grand ménage ».  
Mes recettes pour une maison propre naturellement, Edition Soliflor.

## DER AUSGUSS IST KEIN MÜLLEIMER

Werfen Sie Ihre Abfälle nicht in die Toiletten, Waschbecken, Ausgüsse, usw. Sie können die Funktionalität Ihrer Hausanschlüsse, der öffentlichen Kanalisation und der gesamten Kläranlage beeinträchtigen.

### CHEMISCHE SUBSTANZEN

Chemische Substanzen wie Farben, Lacke, Insektizide, Schwimmbad-Chemikalien und Medikamente haben meistens giftige und schädliche Inhaltsstoffe. Sie müssen an speziellen Sammelstellen abgegeben werden, Medikamente in der Apotheke.

### ÖLE

Öle müssen speziell behandelt und entsorgt werden. Sie dürfen nicht ins Spülbecken, die Toilette oder in den Straßengully geschüttet werden. Kleinere Mengen dürfen im Hausmüll entsorgt werden, größere Mengen muss man zum Recyclingcenter bringen.

### BATTERIEN UND AKKUS

Batterien müssen in speziell dafür vorgesehenen Behältern entsorgt werden. Das in einer einzigen Batterie enthaltene Quecksilber kann 400 Liter Wasser kontaminieren!

### ANDERE ABFÄLLE

Damenbinden, Tampons, Präservative, Ohrstäbchen, Haare, Feuchttücher und Windeln gehören in den Mülleimer.

**WUSSTEN SIE,**  
DASS FEUCHTTÜCHER EINEN STARK NEGATIVEN EINFLUSS AUF DIE UMWELT HABEN? FEUCHTTÜCHER SOLLTE MAN EHER NICHT BENUTZEN UND VOR ALLEM NICHT IN DIE TOILETTE WERFEN. DIE AUF DER VERPACKUNG ANGEPIESENEN BIOLOGISCHE ABBAUBARKEIT FINDET IM WASSER SO NICHT STATT. SELBST DIE KOMPOSTIERUNG BENÖTIGT NOCH MINDESTENS 90 TAGE. FEUCHTTÜCHER (WC, BADEZIMMER, KÜCHE, BABY USW.) SIND EINE ZUSÄTZLICHE GROSSE BELASTUNG FÜR DIE KLÄRANLAGEN UND IHR ENTFERNEN IST SEHR KOSTENAUFWENDIG FÜR DEN BETREIBER.

## DER WASSERVERBRAUCH

IM HAUSHALT

## LISTE FÜR EINE FACHGERECHTE

## ABFALLENTSORGUNG :

### MÜLLEIMER :

Damenbinden, Tampons, Präservative, Ohrstäbchen, Haare, Feuchttücher, Windeln, Hausstaub, nicht mehr brauchbare Kleidungsstücke, Tücher, Tierfäkalien, Zigarettenfilter, Essensreste aus Privathaushalten, Kaffeesatz, Rasierklingen,...

### SPEZIAL-SAMMELDIENTSTE :

Glas, Plastik, Papier, Kleidung, Essensreste, ...

### DEPONIE FÜR CHEMISCHE PRODUKTE, SUPERDRÉCKSKÉSCHT

Brennstoffe, Farben, Lösungsmittel, phytosanitäre Produkte, Batterien, Medikamente, Altöl (Auto, Friteuse, Haushalt), ...

### KLEIDERSAMMLUNG

brauchbare Kleidungsstücke, Tücher, ...

### APOTHEKE :

Medikamentenreste oder solche mit abgelaufenem Haltbarkeitsdatum, ...

### GESCHÄFT :

Batterien, Glühbirnen, ...

### BIOGASZENTRALE :

Destillierreste, Milch, Gülle/Jauche, ...

### KOMPOST :

Destillierreste, Milch, Gülle/Jauche, Essensreste, Kaffeesatz, Gemüseschalen, ...



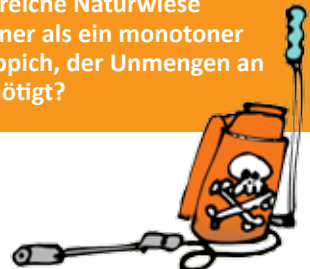


## GEGEN SCHÄDLINGE UND UNKRAUT

Im Haushalt wird oft eine nicht zu unterschätzende Menge an Pestiziden benutzt, um in Haus und Garten gegen bestimmte lebende Organismen vorzugehen. Jeder Gebrauch von Herbiziden, Fungiziden und Insektiziden hat jedoch Konsequenzen für unsere Gesundheit und unsere Umwelt. Versuchen Sie, diese Substanzen zu verbannen !

### SETZEN SIE IHRE TOLERANZSCHWELLE HOCH

Die Natur ist Teil unseres Lebens. Wir müssen lernen, natürliche und spontane Entwicklungen in unserem direkten Umfeld zu tolerieren, auch wenn uns das vielleicht nicht passt. Ist die blumenreiche Naturwiese nicht viel schöner als ein monotoner grüner Grasteppich, der Unmengen an Pestiziden benötigt?



### ENTSCHEIDEN SIE SICH FÜR REGIONALE PFLANZEN

Diese Pflanzen sind an das regionale Klima angepasst und nützen darüber hinaus unseren Insekten.



### BEVORZUGEN SIE BIODIVERSITÄT IN IHREM GARTEN

Nichts ist wertvoller als ein natürlicher Garten, der eine große Vielfalt an Tieren beherbergt, die den Gebrauch von Pestiziden überflüssig machen. Lassen Sie die Insekten fressenden Vögel ihre Rolle als natürliche Insektizide ausleben.

Igel ernähren sich von einer großen Menge an Nacktschnecken und anderen Schnecken. Richten Sie ihnen einen Unterschlupf unter einem Haufen aus Zweigen und Blättern ein.

### KOMPOST

Kompost hilft nicht nur, organische Abfälle zu vermindern, sondern produziert auch einen natürlichen Dünger, der die Umwelt nicht verschmutzt.

## ÖKOLOGISCHE ALTERNATIVEN

Falls Ihre persönliche Toleranzschwelle gegenüber Schädlingen und Unkraut dennoch überschritten ist, weil die ungewollten Gäste Überhand nehmen und hartnäckig sind, gibt es zahlreiche ökologische Alternativen zu Bioziden.

Die erste Maßnahme gegen ungewollte Wildkräuter und aufkommende Sträucher muss immer das Jäten bzw. das mechanische Entfernen sein.

### SCHNECKEN :

Sie können natürliche Barrieren wie Sand- oder Sägemehlstreifen einrichten, um eine Schneckeninvasion zu verhindern. Schnecken mögen auch keinen Fenchel ! Darüber hinaus hilft nur die tägliche Kontrolle und das Entfernen der Schnecken per Hand aus den Gemüsebeeten.



### AMEISEN :

Die Ameise ist empfindlich gegen eine große Anzahl an natürlichen Abwehrstoffen, wie Zitrone, Essig, Kaffeesatz, Holzkohle, Küchensalz, usw. Der einfachste Weg, Ameisen vor einem Eindringen ins Haus abzuhalten ist, deren Durchgangslöcher mit Silikon zu verschließen.

### WESPEN :

Um eine Wespeninvasion zu verhindern, sollten Sie nie Essensreste offen stehen lassen. Wenn beispielsweise der Grill nach dem Benutzen gründlich geputzt und regelmäßig der Mülleimer geleert wird, lockt man weniger Wespen an.

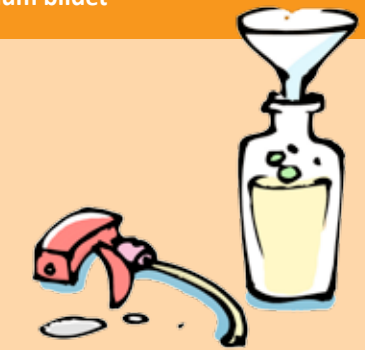
### MÜCKEN :

Verschiedene Pflanzen halten Fliegen fern, wie z.B. Holunder und auch Walnuß – pflanzen Sie diese in die Nähe von Türen und Fenstern. Tagetes-Pflanzen und ätherisches Citronella-Öl sind gute Abwehrmittel.

### BIO-INSEKTIZID

Anwendung :  
Nur auf die befallenen Pflanzen streuen.

Gebrauchsanleitung:  
Lösen Sie ca. 5 EL Schmierseife (savon noir) in 1 l lauwarmem Wasser auf. Ein Esslöffel Pflanzenöl verhindert, daß sich Schaum bildet







© www.LARDOGRAPHIC.lu



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère du Développement durable  
et des Infrastructures

Administration de la gestion de l'eau



Partenariat de cours d'eau  
Flusspartnerschaft

[www.partenariatsyr.lu](http://www.partenariatsyr.lu)



natur&ëmwelt  
Fondation  
Hëllef fir d'Natur